

Vuk'uzenzele



Produced by Government Communications (GCIS)

English\Sepedi

| Phato 2017 Kgatišo I

R200m project to improve technology in schools

THE CONNECTED SCHOOLS programme will help break the digital divide in schools and assist South Africa in improving the ICT professional development of teachers.

Sulaiman Philip

Over the next five years, the Telkom Foundation will invest R200 million to improve ICT, maths and science education in schools. Pilot projects have begun in Gauteng, with the Eastern Cape to follow before the programme is rolled out countrywide.

The first phase of the Connected Schools Programme (CSP) saw new high-technology infrastructure built at five schools in Tshwane West – NM Tsuene High in

Ga-Rankuwa, Ruabohlale Junior Secondary School and Seageng Secondary School in Soshanguve, Winterveldt High and MH Baloyi High in Winterveldt.

New computer labs for 50 pupils were built and 943 learners and 60 teachers at the five schools received tablets and laptops loaded with educational content.

Speaking at the launch of the initiative at Winterveldt High, the Minister of Basic Education, Angie Motshekga, applauded the telecommunications utility and added, "Placing key

ICT devices in the hands of our teachers and learners has the potential to break the digital divide and indeed assist us in improving the ICT professional development of all teachers involved."

More than just learning

Telkom's Group CEO, Siphon Maseko, explained that the utility and the Department of Basic Education (DBE) intend to create environments that encourage growth and development. Beginning with Grade 8 pupils, the

programme will help them develop skills and prepare them for careers in the ICT sector.

"It has been made very clear that we have a significant skills gap in South Africa, as well as a lack of connectivity in certain areas. While the focus on subjects such as maths and science at a school level has increased, this has not been supported by actual large-scale investment. We are changing that."

A further R130 million will be spent on the Supplementa

● **Cont. page 2**



■ Placing key ICT devices in the hands of our teachers and learners has the potential to break the digital divide (Photo: Department of Basic Education)

OR Tambo addressing the Conference of the Women's Section of the ANC in 1981: "The mobilisation of women is the task, not only of women alone, or of men alone, but of all of us, men and women alike, comrades in struggle."

Life and legacy of
OR TAMBO.
100 YEARS



Job creation all sewn up

Page 4



World Breastfeeding Week celebrated in August

Page 7



ALSO AVAILABLE ON:



@VukuzenzeleNews

f Vuk'uzenzele

Websites: www.gcis.gov.za

www.vukuzenzele.gov.za

E-mail: vukuzenzele@gcis.gov.za

Tel: (+27) 12 473 0405

Free Copy

"Tlhago" e mo lenaneongthutong sekolong sa Praemari sa Jeppe Park

SEKOLO SE KE LAPOROTI yeo e phelago ya go agwa ka dilo tša tlhago ebile lenaneothuto la yona la boihlamelo dithutong le tla kaonafatša maitemogelo a go ithuta.

Sulaiman Philip

Faporiki yeo e sa hlolego e šoma ya dieta bogareng bja Johannesburg e thopilwe bjalo ka sekolo sa praemari sa bana ba 45. Se sengwe gape ke gore sona sekolo se malobanyana mo se bile sa mathomothomo mo Afrika go amogela maemo a *Four-Star Green Star* go ya ka Kelo ya Meago ye agilwego ka Tlhago ka baka la sebopego sa sona sa go swarelela le go se tšhilafatše tikologo.

Praemari ya Jeppe Park ke laporoti ye phelago ka baka la kago ye ikadilego ka tlhago ebile lenaneothuto la yona la boihlamelo le tla kaonafatša maitemogelo a go ithuta.

Bjalo ka ge sekolo se se rulantše go aba thuto ya maemo a godimo ka theko ya fase baneng bao ba dulago bogareng bja toropo, sekolo se se hooglele go tšwa thekgong ya diatšitheke le ditsebi tša kago ikonoming ye ithekigilego ka tlhago.

Tekanyetšokabo ye nnyane



■ Go tliša dikgopolo ka ga tlhago ka tikologong ya sekolo.

ya boagi bja sekolo se e tlišitše ditharollo tša boihlamelo tšeo di ketekwago. Diripa tša mapolanka le diphaletse tša kota di šomišitšwegape go aga di-phaphoši tša sekolo le fenišara,

lebatlo la bokgobapuku le adilwe ka go šomiša dikota tšeo di dirišitšwego, thogorogo ya go tšwa dimphafatšong tša meago e dirišitšwe go aga setupu se sefsa, mola masenke a mepo-

potlo ao a kgobokeditšwego a dirišitšwe go aga disilini tše mpsha tša phaphoši ya bo-tshwelamare.

Lefelo la bobapalelo le hlamlwe go ba karolo ya tshepedišo ya go ithuta ebile tlhago ke karolo ye kgolo ya bophelo bja ka mehla sekolong se. Ka pšalo ya mehlare ka moagong le mokgotha wa diplantere tše šomišitšwegape tša go bjala mehlare le dibjalo, sekolo se se thomile go bjala merogo go tlaleletša matena a bana.

Mothomi wa sekolo se Melanie Smuts le Mohlankediphethišimogolwane (CEO) wa mokgatlo wo e sego wa mmušo wa *Street-light Schools*, o rile, "Dilo tše kgolo tšeo re bego re di lebeletše ke disenyegelo le ka fao re ka hlalago tikologo ye ratwago ke bana lefelong la intasteri.

Le ge go le bjalo ebile semaka go bona ka fao metho ye mentši e dirilego gore go hlangwe tikologo ya thuto ye swarelelago ya go kwana le tikologo. Le gona barutwana ba rena ba e rata kudu."

Kelo ya tikologo

Mpshafatšo ya moago le dilahlwa tša gona, dipeakanyo tša meetse le mohlagase ka moka di kwana le tikologo.

Di dira morero wa go hlomphega kudu, arealo Dorah Modise, CEO wa Khansele ya Meago ya Tlhago ya Afrika Borwa. "Sekolo se ga se tliše fela ditikologo tše phelegilego tša tlhago le dikgopolo tša tlhago barutwaneng bao ba bego ba hlokomologilwe eupša se thoma tshepedišo ye maleba ya go hlama sektara ya thuto ka tlhago.

E tla fihla kgole ka go thuša bana ba gore ba kwešiše gore didirišwa ga di kaalo le gore di a rekwa."

Go na le maemo a mararo a dikelo, dinaletšana tše nne go fihla go tše tshela, ao a dirišwago disektareng tša go fapafapana go akaretšwa bokagare bja meago, kgwebo, thuto le meago ya tulo. Kelo ya Jeppe ya go fiwa *Four-Star Green Star* e ra gore ke mohlala wa ditlwaedi tše kaonekaone legorong le. ■

Charmaine Mrwebi o lora le go ngwala ka Setswana



■ Charmaine Mrwebi le sehlopha sa gagwe ba šomiša dikanegelo go šušumetša lerato la go bala le go ngwala.

Sulaiman Philip

Motho mang le mang o swanetše go bala, arealo Charmaine Mrwebi. Mongwadi yo mošomo wa gagwe o phatlaladitšwego, mmabokgobapuku le mothomi wa Charmza Literary Club o re: "Batho ba

gaborena ba swanetše go fela ba etela makgobapuku a rena gore e be bagwera ba dipuku. Gopola, motho mang le mang yo a balago dipuku tšatši ka tšatši, o ba le bokgoni bjo kaonafetšego bja go theeletša. Go bala go thuša barutwana le baithuti go šoma kaone kudu sekolong."

Charmza Literary Club e etela dikolo go dikologa Thaba 'Nchu, e bago toropo ya gabo, fao a abelanago lerato la gagwe la go bala le bohlokwa bja gona.

O nyaka go maatlafatša setšhaba go anega dikanegelo tša bona ka maleme a bona.

"Re ruta gape le batho ba bagolo magato a maleba a go ngwala ka fao ba ka ngwalago dipuku tša bona, ba di rulganya le go di phatlalatša ka maleme a bona."

Mrwebi o šomiša diketelo tša gagwe tša sekolo go hlaola bangwadi ba bafsa bao a ka ba hlalago.

"Re badiša barutwana direto gatee ka kgwedi mo dikolong tša go fapafapana fao re hlohleletšago barutwana go bala le go ngwala direto."

Ge ba šetše ba hlaotšwe, "Mrwebi o tla neelana ka dipuku go bangwadi ba ge ba šetše ba dirile ditlhapo tša bona tša dipuku, dihlophana tša direto le ditlhapo tša go bala".

Mošomo wo tšwelago pele

Ga e sale go tloga ka 2015 mongwadi wo wa go dula Bloemfontein ebile e le mophatlalatši o dirile kgwebišano le Moketeko wa Setšo wa Mangaung go hlagiša Mokete Storytelling Picnic. Ka go šomiša dikagelo le dipontšho tša dipopai, Mrwebi le sehlopha sa gagwe ba thabiša bana ka leleme la Setswana.

Go tlaleletša se, labobedi lefe goba lefe Mrwebi le sehlopha sa Charmza ba swara diwekšopo Senthareng ya Bodiragatši bja Setšo kua Freistata bakeng sa bana ba sekolo. "Re šoma le bana tekano ya iri ye tee morago ga ge sekolo se tšwile. Re ruta bana gore go diragatša bokgabo ke sedirišwa seo ka sona ba ka kwešišago lefase la bona gotee le maphelo a bona."

Ge a be a gola kua Thaba 'Nchu, Mrwebi ebe e le sethunya sa mmadi. O be a fela a bolela ka fao go bala go mo kgontšhitšego go sepela lefase ka bophara ntle le go tšwa ka gae. Le ge go le

bjalo, o be a lakatsa go hwetša dipuku tše ngwadilwego ka Setswana, polelo ya gagwe ya letswele, mabapi le maitemogelo a gagwe.

O dumela gore go bohlokwa go bala le go ngwala dingwalwa tše lego tša gago. O bolela gore bangwadi ba nagana le go lora ka maleme a bona a letswele ebile tšona dikgopolo tšeo le ditoro tša bona di lahlegelwa ke mohlodi ge di fetolelwa polelong ye nngwe. Ka gona go fišegelwa ke go abelana setšo sa gagwe le lefase ka bophara, o nale dipuku tšeo a iphatlaleditšego tšona ka leleme la gabo la letswele.

O nale tshepho ya gore go no swana le yena, go nale moswa wa mongwadi wa Setswana kaekae yo a tlobago le tšhutšumetšo ya go anega kanegelo ye e lego ya gagwe. Potšišo ke gore Mrwebi o hlohleletšwa ke mang? O hlohleditšwe ke kokoagwe Ellen Kuzwayo, mongwadi wa go thopa difoka wa: *Call Me Woman*. ■

Temo bjalo ka mošomo wo hlohleletšwago dikgopolong tša bafsa

LENANEO LA KUA KWAZULU-NATAL le rulaganyeditše go fetola tshwantšhokgopolo ya temo magareng ga bafsa le go ba utollela dibaka tše ntši tša mešomo sektareng ya temo.

Hlengiwe Ngobese

Maphelo a badudi ba bafsa ba kua KwaZulu-Natal bao ba nago le phišegelo ya bolemi a tla fetoga go ba kaone, re leboga lenaneo la tlhabollo ya bengdipolasa ba bafsa profenseng ye.

Lenaneo le ke kgwebišano magareng ga Kgoro ya Temo le Tlhabollo ya Dinagamage (DARD) ya KwaZulu-Natal le Kholetše ya Temo ya Denmark Dalum ebago kholetše ye kgolego le ya kga- legale ya temo kua Denmark.

Mola šedi ya mathomo ya lenaneo le e be e le tlhabollo ya bengdipolasa ba bafsa bao ba kgathago tema sektareng ya leruo, gabjale e katološitšwe go akaretša ditšweletšwa tša temo.

Molekgotlaphethiši wa DARD Themba Mthembu o boletše gore kgwebišano ye e tlo maatlafatša bokgoni bja KwaZulu-Natal bjalo ka kgwebo ya temo le ditšweletšwa tša temo.

"Sektara ya temo ya Denmark e nale maitemogelo a magolo kudu a boditšhabatšhaba a temo le a kgwebo temong; 20% ya ditšweletšwa tša Denmark di diragatšwa moše.

"Denmark e nale tsebo ye bohlo- kwa le maitemogelo theknolotšing ye gatetšego pele, dipeakanyo tša

lehumo la leruo, dipeakanyo tša tšweletšo ye e sa hlaeago ya dijo, disethifikeithi tše laetšago fao kgwebo e thomilego, taolo ya dilahlwa tša dipolaseng le theknolotši ye nngwe ya go tšweletša mohlaga- gase," arealo Molekgotlaphethiši.

Lenaneo le le tla tšwelapele mengwaga ye meraro ye tlogo, mola thekgo ya ditšhelete e abjwa ke DARD.

Go fetola bokapele bja bolemi

Go bile bohlokwa kgorong ye go fetola seswantšho sa bolemi, arealo Mthembu, Molekgotlaphethiši.

"Leanopeakanyo la profense ya phetogo ya tša temo le lemoga gore bokamoso bja temo bja profense ye bo laolwa ke go oketšwa ga palo ya bengdipolasa ba bafsa," a tlatša ka gorealo.

Mengwaga ya magareng ya bengdipolasa ba kgwebo ba mAfrika Borwa e be e balelwa 63, Molekgotlaphethiši o lemogile seo. "Go maleba gore rena bjalo ka mmušo, ka tšhomišano le sektara ya bolemi, re humane ditsela tša go goketša bafsa boleming le go ba bulela menyetla."

O tladitše ka la gore, gore Afrika Borwa e fihlelele tšhireletšego ya dijo le gore temo e be setlišadi- phetogo kgolong ya ikonomi mo



■ Bafsa ba kua KwaZulu-Natal ba letetše go tlo holega go tšwa lenaneong la tlhabollo ya bengdipolasa ba bafsa.

nageng, bafsa ke bona bakgathate- ma ba bohlokwa.

Menyetla e swanetše go ba ka godimo ga go hlahl batho fela gore ba hwetše mešomo, "ba swanetše go hlohleletša bafsa go ba bengdikgwebo ba temo", Mthembu, Molekgotlaphethiši, o boletše bjalo.

"Go lebeletšwe histori ya naga ya rena, bafsa ba bantši ba bona temo bjalo ka mošomo wa bašomi bao ba sa rutegago."

Kgoro e nepile gape go ruta barutwana dikolong tša praemari. "Maano a rena ke go akaretša tlhahlo ya kgetho ya mošomo bo-

phelong go lemoša barutwana ba rena ka mahlakore a seprofešenale gotee le mohuta wa kgwebo le wa saenthefiki wa lekala le.

"Kua KwaZulu-Natal ba tlo fiwa šedi yeo e ikgethilego le thekgo ge re le gare re leka go godiša bengdi- polasa ba rena ba kamoso," arealo Molekgotlaphethiši.

Bafsa bao ba kgethilwego lenane- ong la tlhabollo ya bengdipolasa ba bafsa ba swanetše go:

- amega temong, e kaba e le bjalo ka moholegi wa mpshafatšo ya naga goba ka boyena,
- ba le mphato wa marematlou o dirile dipalo le saense

(temo e tla ba monyetla wa tlaletšo);

- kgona go bolela Seisimane gabotse;
- ba le maitemogelo a mošomo a dikgwedi tše 12, le
- ba modudi wa Afrika Borwa. ■

Go hwetša tshedimošo ka botlalo lenaneong le, ikopanye le: yfdp@ada-kzn.co.za goba o leletše: 033 347 8600.

Bengdipolasa ba Matatiele ba letetše dipuno tše botse morago ga tlhahlo

Siya Miti

Bengdipolasa ba kua lefelong la Ongeluksnek go la Matatiele kua Kapa Bohlabela ba letetše go tlo buna dipoelo tša kgoparara tša tlhahlo le dikhwama tša dipeeletšo.

Ditebogo ka moka di lebišwa Sekhwameng sa Masisizane le Kgoro ya Tlhabollo ya Dinagamage le Mpshafatšo ya Temo ya Profense.

Masisizane ke lesolo la Old Mutual le nepilego go kgatha tema ye bonagalago tlhologong ya mešomo, phedišong ya bohloki le kgolo ya ikonomi ka ditšhelete tše tsentšhwago ke kgwebo le thekgo ya dikgwebo tše nnyane, tša magareng le dikgwebopotlana (di-SMME).

E beeditše kudu ka pulong ya intasteri ya bolemi bja kgwebo bja matlotlo ao a tseletšego go fihla

go bengdipolasa ba dipolasa tše nnyane tša bathobaso. Matatiele ye lego kgauswi le mollwane wa Lesotho, ebile le lengwe la mafelo a hlegilego kudu.

Sekhwama se se beeditše R80 milione dipolaseng tša lefelo leo, se hola batho ba go feta 3 400 go tšwa malapeng a bahlaki. Ka gona, batho ba 498 ba humane mešomo. Go thekgilwe dipolasa tše 15 tša bogolo bja go feta dihektara tše 3 500.

Molekgotlaphethiši wa Kapa Bohlabela Tlhabollo ya Dinagamage le Mpshafatšo ya Temo Mlibo Qoboshiyane gotee le Mohlankedi- phethišimogolwane (CEO) wa Sekhwama sa Masisizane Zizipho Nyanga ba tlile malobanyana mo tiragalong ye swaretšwego Polaseng ya Delamonte ya dihektara tše 150 go keteka mathomomayo a sehla sa puno.

Polasa ya Delamonte e amogetše peeletšo ya R1.55 milione go tšwa sekhwameng mo ngwageng wo fetilego.

Mongpolasa Doreen Moshoeshe o boletše gore le ge e le gore wo ke ngwaga wa gagwe wa mathomo bjalo ka mongpolasa, o letetše dipuno tše botse tša dithane tša go balelwa go tše tlhano ka he- ktara e tee ebile o leboga thušo ye humanwego go tšwa go kgoro le Sekhwama sa Masisizane.

Bengdipolasa bao ba tšwelelago ba tsenywa kgwebong

Malobanyana mo, bengdipolasa ba go feta 12 ba Matatiele ba amogetše tlhahlo ya tša tsamaišo go ba thuša go sepediša bokaone dikarolo tša kgwebo tša dipolasa tša bona. Balemi ba amogetše gape le dikadimo tša lešokotšo la fase le

thekgo kgwebong.

"Re hwetša dineelano tša thekgo ya mašelang tša balemi go tšwa mmušong le bagwebišaneng ba bangwe, le go fana ka thušo ka sebopego sa dikadimo le thekgo ya kgwebo go kgonthišiša kgwebo ye atlegilego ya go tsenya letseno ya bolemi," arealo Nyanga.

Polelong ya gagwe o tladitše ka gore sekhwama se se thuša go hwetša mebaraka yeo e sepelago ka boreledi le go thuša ka dikwano tša batšweletši le bareki tše di dirago gore mafela a rekišetšwe dikhamphani tše kgolo.

"Re thabišetšwe ke kgwebišano magareng ga bengdipolasa, Sekhwama sa Masisizane le kgoro.

Ka mehuta ye mentši ya dikgwebišano tše, re ka rarolla merero ye amanago le temo ka potlako.

Go tloga tšweletšong ya matho-

mo ka ge re e bona mo go fihla kaonafatšong ya boleng ke tsela ye kaone yeo re ka godišago bengdi- polasa ba rena," Molekgotlaphethiši a realo.

Kgoro e ikgafetše R3.77 milione ngwageng wa ditšhelete wa 2017/18. Tšhelete ye e godimo ga legora leo e šetšego e le abetše bengdipolasa.

Molekgotlaphethiši Qoboshiyane o rile: "Ge re ka aga dikamano tše botse magareng bengdipolasa, babeletši le baadimiši ba ditšhelete ke moka re ka fetola seo se ka bego se tšeere mengwaga ye 10 gore e be protšeke ya mengwaga ye meraro fela.

Se se tla dumelela go agwa ga dinolofatši tša botšweletši le polokelo ya ditšweletšwa gore ge theko ya mafela e theoga, bengdi- polasa ba ka boloka mafela a bona le go a rekiša ka theko ya godimo ka morago." ■